

'Fluba "flizan nən Pəl -a crən -tə Tesalonik 'nən lə

1 'An 'bə Pəl 'lee Sila 'lee Timote 'bə 'fluba 'gve -a crən -tə. Kva crən -tə -leglizi nən Tesalonik bə -a -ji 'nən lə. Ka ya -kaa "tə Bali 'lee Minsan Zozi Crizi -le və -a. Kv 'ka 'tə bo.

2 -Kaa "tə Bali 'lee Minsan Zozi Crizi 'o 'wee "yi 'lee 'wee -fvəl -trəo -nən 'cəe.

Zozi-taa 'trədanən 'le tin 'bale

3 'Kv "bvi Zozinən, e ya "le 'kv Bali muo "fə tə pəenən man 'cee "wəan. Kəə 'cee yi -təradı Zozi da ta a 'svnan, ən 'ka cin yidi "yi "a 'panan "da. **4** -Yee "wəan kv 'ka 'sə -fəa Bali -le -leglizi -mienun 'lə. Kva dra zı, kəə minnun a 'te 'panan 'ka da, ən ka ya 'ka yra yınan, 'pian ka yi -təra Zozi da, ən ka'a 'sile Bali -sru "dı.

5 'Wı zıə -yee -kəənman 'cəe 'nan, Bali -taa tin 'bale 'e 'nəan da. Kəə 'ka yra nən ka cı -a yınan bə, -yee -kəənman 'nan, Bali -taa 'ka 'silea 'yee mingənnən 'trəda 'nən 'a.

6 Fə nən maan ve zıə -yee cı 'nan, Bali -a ye 'wı "yi "a, -e 'e 'te 'pa minnun nən o 'te "paa 'ka da bə, o da.

7 Ən 'cee ve nən ka cı 'ka yra yınan 'labə, yaa ye 'wı "yi "a -e 'e 'fvəl -trəo -nən 'cəe. Yaa -nəan -kaa pəenən lə 'e cin va. E 'wı zıə -a dra tə nən Minsan Zozi "sia laji -e 'e 'ta pee wə bə -a man. Tə zıə -a man nən e -taa 'o 'vale 'yee 'pasianən 'pleble nən laji bə waa.

8 E -taa 'te nrən -dan yei. -Te e -ta bə, e 'wı "nən -kəənman minnun nən wa'a Bali -tələ dıə -wle. Ən

e 'wl "nen -koonman minnun nen wa'a 'ta wulea -kaa 'san Zozi 'bo 'le 'wl 'nonnn da dlε -wlε. ⁹ O -taa 'wl ylε -pu 'kon nen -a le "nen "ka "dlε -a -ji. O -koan 'o 'sidi Minsan man -koobli, en wa'a 'kolamana -yee mingonnn tre nen e "bia bε -a yldi -a dli. ¹⁰ 'Wl zlε e dra yi nen Zozi -taa "man "bε, -a da. -A -nan nen minnun nen o cli -yee vε -a en o yi -tεra -a wei da bε, waa si -foa te waa boa. Ka -koan "minnun zlε o va, koo ka yi -tεra 'wlun nen kua 'vl 'cεε bε -a da.

¹¹ -Yee "wεan kv Bali tru "baa tu pεenn man 'cee 'wl man. Kva laabo -cee Bali lo 'nan, 'e 'ka yi 'wl nen e 'ka laabu "man "bε -a drenn tıgli 'a. En kva laabo -yro "nyian 'nan, 'e 'pa 'ka 'va 'yee 'pleble 'a, -e 'wl "yi pεenn nen e 'so 'cεε 'nan 'ka dra bε 'ka drε. En 'e 'pa 'ka 'va -e 'cee 'nyranman nen ka 'nan 'ka "paa yi -tεradi -a Zozi da bε, 'ka 'pa. ¹² 'E drε zlε, -e -koaa 'san Zozi 'to 'e drε -dan 'cee "wεan, -e "cee 'to 'e drε -dan -yee "wεan. 'Wl pεenn zlε, 'e drε -koaa "tı Bali 'lee Minsan Zozi Crizi -le "yi "a.

2

Bali 'nanmanzan klu "so

¹ 'Kv "bul Zozinn, -koaa 'san Zozi Crizi -tadi nen kua 'wl 'vl bε, 'lee -koaa cin yldi -a 'srn "nen, kva 'vl bε, kv 'wl "paala 'cεε "da. ² -Te min -a 'vl 'cεε 'nan, Zozi 'ta 'va bε, te 'ka 'ci 'e baa -ji -e 'ka 'si 'si tıgli da dli! -Te Bali 'lewei vlinn 'le nen kaa 'man oo, te 'ka 'ci 'e baa -ji dli! En -te Bali -le 'wl vlinn 'le nen kaa 'man oo, te 'ka 'ci 'e baa -ji dli! En -te min -a 'vl 'cεε 'nan, kue crn -tε 'fluba 'ji oo, te 'ka 'ci 'e baa -ji dli!

³ Te 'ka 'wl "man -e min -tu 'e 'ka see "paa 'wl zlε -a da dli! Fε nen maan ve zlε -ylε cli 'nan, tu nen min "kaga Bali wei -foala 'o "trεen -sru "bε, e boa

'vaa -e Zozi 'ta yi 'e bɔ. ᘮn min nən e 'wɪ 'wlidi "paa 'nyranman -a ᘮn Bali -a 'pla 'tɛ 'le vɛ -a bɛ, e -taa 'vaa -e yi zɪε 'e bɔ. ⁴ Min zɪε Bali 'nanmanzan nən. -Yee -taa -a vɪlɛ 'nan 'yee cɪ fe pɛenən nən minnun a laabo Bali te waa bɔa "bɛ -a da. E -taa 'e 'fli drɛlɛ -dandan. Yaa dra -trilii, -e 'e -wlala 'yee -dandan 'tandı 'bɔ 'a Bali -pan 'kuin, -e 'e -nyran. Yaa ve 'e 'fli man 'nan, 'yee cɪ Bali -a.

⁵ Tu nən te an ya tian 'ka 'va bɛ, an -fɔ 'e 'flin an 'winun zɪε -a 'vɪ 'cɛɛ. -A -cin 'san 'ka 'ji? ⁶ ᘮn fe nən e -si -tɔa tian Bali 'nanmanzan zɪε -yrɔ "bɛ, kaa -tɔa. Fe zɪε e -si -tɔa -yrɔ "trilii, -e tu nən Bali 'bɔ 'a -tɔ -yrɛ "bɛ, e 'bɔ. -A -nan nən -a ta bɔala. ⁷ 'Nyranman -wlidi "nən Bali 'nanmanzan 'bɔ 'a "paa bɛ, e ya -a 'panan 'va. 'Pian yaa "paa 'e yɔɔdɪ, kɔɔ min -tu -si -tɔa tian -yrɔ. -Te 'bɛ 'ka "nyian -nan dɪɛ, ⁸ -a -nan nən Bali 'nanmanzan zɪε, -a ta bɔala. Yi zɪε -a da nən Minsan Zozi -a -tɛa 'e 'le fulɔ -a. 'Wɪ 'kpa Minsan Zozi 'le -tadı -a -nan -nyaan.

⁹ Bali 'nanmanzan zɪε Satan 'bɛ -kɔladı -nən -yrɛ. -Yee "wɛan e -kɔlamān -dravia wɪ 'tɔ 'tvdu pɛenən drɛdɪ -a. ᘮn e -kɔlamān 'wɪ -kɔɔn "man winun 'lee -cɛ -srən "winun drɛdɪ -a. 'Wɪ pɛenən zɪε yaa dra 'nan -e 'e minnun see "paa. ¹⁰ 'Wɪ 'kpa, minnun nən o ya -si nən e o "sia Bali man bɛ -a da bɛ, Bali 'nanmanzan -taa o see "paale 'wɪ 'wlidi 'tɔ -tvdu pɛenən nən yaa dra bɛ -a. Kɔɔ wa'a Bali -le 'wɪ tıgli nən, e o "sia paan 'wɪ 'ji bɛ -a yulɛ "yi "dɪ. ¹¹ -Yee "wɛan nən Bali -a drɛ ᘮn Bali 'nanmanzan 'le see "paa winun -kɔla o man yidi -a, 'nan -e 'o yi -təra 'wlu winun da. ¹² Bali 'wɪ zɪε -a drɛ 'nan -e 'e tin -te minnun zɪε o da. Kɔɔ wa'a yi -telɛa 'wɪ tıgli da dɪ, 'pian o 'wɪ 'wlidi "drɛdɪ 'yi "yi.

'Ka 'tɔ 'pleble Bali -le 'wɪ 'ji!

¹³ 'Kv "bvi Zozinon, kva -tɔa 'nan Minsan 'ka ye "yi. ᘙn tu nən Bali 'ka tian 'trɛ drɛlɛ dιɛ, e 'ka 'si "va 'nan -e 'e 'ka 'si 'wɪ 'ji. -Yee "wəan e ya "le 'kv Bali muo "fɔ tu pəenən man 'cee "wəan. 'Wɪ 'kpa, Bali -taa 'ka 'sile 'wɪ 'ji, kɔɔ 'yee lei 'saun 'ka drɛ Bali -le vɛ -a "fo, ᘙn ka yi -təra 'wɪ tıgli da. ¹⁴ 'Ka 'sidı 'wɪ 'ji -le "wəan nən Bali 'ka laabv 'wɪ 'nənnən nən kva 'vɪ 'cɛɛ be -a. E 'ka laabv 'nan -e 'tɔ -dan nən -kaa san Zoz Crizi -lo be, 'ka drɛ -a "nən "blınən 'a.

¹⁵ -Yee "wəan 'kv "bvi Zozinon, 'ka 'tɔ 'pleble Bali -le 'wɪ 'ji! 'Wɪ pəenən nən kva paa 'ka 'ji be, 'ka 'tɔ "da 'pleble! -Te kva 'vɪ 'kv 'le oo, ᘙn -te 'fluba nən kva crən -tɛ 'cɛɛ oo, 'ka 'tɔ "da 'pleble!

¹⁶ -Kaa "tɪ Bali -kaa 'yɪ "yi, ᘙn e "yi -dan drɛ -cɛɛ. -Yee "wəan -kaa "koe a -kaa da 'lɪ "fo "le vɛ -a, ᘙn -kaa 'bli a "da 'nan 'belidı a -cee vɛ -a. Kva laabo -kaa "tɪ Bali 'lee -kaa 'san Zoz Crizi -lo 'nan, ¹⁷ 'o 'ka "koe "tɔ 'ka da "fo. ᘙn kva laabo -wlɔ "nyian 'nan, 'o 'pleble 'nən 'cɛɛ, -e tu pəenən man 'ka 'wɪ "yi "drɛ, ᘙn 'ka 'wɪ "yi "vɪ.

3

'Ka Bali trv 'ba 'kve!

¹ 'Kv "bvi Zozinon, kva 'le -səanla -a laabvdu 'ka 'lɔ 'nan, 'ka Bali trv 'ba 'kve 'wɪ man. 'Ka Bali trv 'ba 'nan -e Minsan -le 'wɪ 'e fuila "man fɛ pəenən 'nan. ᘙn 'ka trv 'ba 'nan min "kaga 'o 'wɪ "man ci "nrandı -a, "le zɪ ka wɪ "man "be -yee 'wɪ 'zv. ² 'Ka Bali trv 'ba "nyian 'nan, 'e 'pɛ 'pa 'kv da min -wlidınu nən o "naan 'kv man be, -wee "wəan. Fɛ nən maan ve zɪ -yee ci 'nan, minnun pəenən "cɛɛ "we "man -e 'o yi -təra Bali wei da dı.

3 'Wı nən Minsan -a 'vı bε, yaa dra. E 'ka man -təa 'pleble 'ta wvdı -a Bali -sru. Ən ya'a 'ka 'tve -e Satan nən e 'wı 'wlidi "paa 'nyranman -a bε 'e 'ka man yı dı. **4** Ku yi -təala Bali da 'nan, 'winun nən kva 'pla 'cεε bε, ka ya -a drənan, ən kaa dra 'li 'trilii. **5** Kva laabo Minsan lɔ 'nan, 'e 'cee ci "nrəndi 'pla Bali -le min yıdı "yi "da, ən e 'pla -pəan 'sədı nən Zozi 'ji bε -a da.

Te 'ka drε kəannən 'a dı!

6 'Kv "bvi Zozinən, kv 'wı "paala 'cεε -kaa san Zozi Crizi 'tə da 'nan, Zozinən pəənən nən o kəan wo, te wa'a 'nyranman paa dıε, ən te wa'a 'ta wula 'winun nən kva paa 'ka 'ji bε -a da dıε, te 'ka -blı waa dı! **7** Kaa -təa 'ka 'bə 'a 'nan, e ya "le 'ka drε 'kv si drənən 'a. Kəə kv 'lv 'ka 'va bε, kv'a kəan wule dı, **8** ən kv'a min lə fe -blıle 'e "tun "dı. Bodrun funnin, te 'kv "koe -nyaan 'nyranman 'padı -a, 'nan -e 'kve -blife 'e vıle 'e drε 'ka 'tə -win -ji -trə -a dı. **9** 'Kv 'blife "sia paan 'ka 'lɔ, 'pian ya'a drəle zı dı. Kəə kva wəə 'nan, 'kv drε 'cee 'wı -kəən "mannən 'a, ən 'ka drε 'kv si drənən 'a. **10** Ən tə nən te kv ya tian 'ka 'va bε, kva paa 'ka 'ji 'nan, min nən e 'ka "vale 'e 'nyranman "paa dıε, te 'ka fe -nən -yre "dı.

11 'Bε nən 'gve, kva 'man 'nan, 'ka 'va min -mienun 'o 'fli drε kəannən 'a. Wa'a 'nyranman paa dı, te o -cia 'o 'tə wvdı -a min peenun -le 'wı 'ji. **12** Kv 'wı "paala minnun zıe -wle Minsan Zozi Crizi 'tə da 'nan, 'nyranman 'padı da nən 'o yıe 'trəa, te waa "nən "fe -ble.

13 'Kv "bvi Zozinən, te 'ka "koe 'e 'si 'ka da 'wı "yi "drədı -a dı!

14 Min nən ya'a 'ta wulea 'wı nən kva cren -te zıe -a da dıε, 'ka 'san -kənnən 'pla, te 'ka "nran waa dı.

'Ka drε zιε -e 'yra 'e -tε. ¹⁵ 'Pian te 'ka 'san 'sia "le 'ka 'nanmanzan 'zυ dι! E ya 'ka "bυι Zozizan 'tυ -a, 'wι nεn 'ka 'pla -yrε!

¹⁶ Minsan nεn -fvdι -trɔɔ "sia "va "bε, kva laabo -yrɔ 'nan, 'e 'fvdι -trɔɔ -nɔn 'cεε. 'E -nɔn yi pεenɔn man, εn 'e -nɔn -pε pεenɔn 'ji! Minsan 'e 'pa 'ka pεenɔn 'va!

¹⁷ An 'bo Pοl 'bε 'ka 'tο bvdι 'gve -a cren -tε 'an 'pε -a. Zi maan dra 'mεn 'fluba pεenɔn 'ji zιε -e 'ka -tɔ 'nan mεen 'pa 'sia 'cεε.

¹⁸-Kaa 'san Zozi Crizi -le "yi 'e 'kɔn 'ka pεenɔn 'va!

Bali -le 'fluba 'trε Zozi blamin pli Bali man 'e 'pee

New Testament in Yaouré

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yaouré

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yaouré

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

ff06db1d-9f3b-5426-a70e-8791739b38bc